

**Protokoll**  
**über die öffentliche Sitzung des Rates der Stadt Aurich**

**Sitzungstermin:** Donnerstag, den 14.10.2021

**Sitzungsbeginn:** 18:00 Uhr

**Sitzungsende:** 19:45 Uhr

**Ort:** Stadthalle Aurich, Bgm.-Anklam-Platz, 26603 Aurich

**Anwesend sind:**

**Bürgermeister**

Herr Horst Feddermann

**Ratsvorsitzende**

Frau Almut Kahmann

**Ordentliche Mitglieder**

Frau Gila Altmann

Herr Bodo Bargmann

Herr Harald Bathmann

Frau Erika Biermann

Herr Rolf-Werner Blesene

Herr Johann Bontjer

Frau Viola Czerwonka

Herr Erich Fokken

Herr Dieter Franzen

Herr Theo Frerichs

Herr Arnold Gossel

Frau Antje Harms

Frau Ingeborg Hartmann-Seibt

Herr Hermann Ihnen

Frau Sonja Jakob

Frau Jabine Janssen

Herr Thomas Janßen

Herr Werner Kranz

ab 18:09 Uhr (TOP 9)

Frau Gerda Küsel

Frau Dore Löschen

Frau Silvia Lübcke

Herr Konrad Madena

Herr Artur Mannott

Herr Hans Gerd Meyerholz

ab 18:10 Uhr (TOP 10)

Herr Dr. Hans-Hermann Meyerholz

Herr Hinrich Röben

Herr Richard Rokicki

Herr Volker Rudolph

Herr Hendrik Siebolds

Frau Hilde Ubben

Herr Reinhard Warmulla

Herr Bastian Wehmeyer  
Herr Hinrich Wilts

**von der Verwaltung**

Herr Erster Stadtrat Hardwig Kuiper  
Frau Laura Rothe  
Herr Johann Stromann  
Frau Birgit Ehring-Timm  
Herr Günter Harms  
Herr Nils Friedrichs  
Frau Marika Janssen  
Herr Thies Backer  
Herr Jens Bock  
Herr Aike Bruns  
Frau Beate de Berg  
Frau Heike Uken

Protokollführer

**Entschuldigt fehlen:**

**Ordentliche Mitglieder**

Herr Steffen Haake  
Herr Eckhard Hattensaur  
Herr Ulrich Kötting  
Herr Johann Reiter  
Frau Gabriele Schapp  
Herr Wiard Siebels

**TOP 1 Eröffnung der Sitzung**

Die Ratsvorsitzende begrüßt alle Anwesenden und eröffnet die Sitzung des Rates der Stadt Aurich um 18:00 Uhr.

**TOP 2 Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit**

Die ordnungsgemäße Ladung und die Beschlussfähigkeit werden festgestellt.

**TOP 3 Genehmigung des Protokolls (öffentlicher Teil) vom 14.09.2021**

Die Ratsvorsitzende möchte wissen, ob Änderungen bzw. Ergänzungen im nicht öffentlichen Teil des Protokolls gewünscht werden. Seitens der Ratsmitglieder werden keine Änderungen bzw. Ergänzungen vorgebracht.

Der öffentliche Teil und der nicht öffentliche Teil des Protokolls vom 14.09.2021 werden einstimmig genehmigt.

**TOP 4 Feststellung der Tagesordnung**

Da die Genehmigung des nicht öffentlichen Teils des Protokolls bereits erfolgt ist und keine weiteren Tagesordnungspunkte im nicht öffentlichen Teil vorliegen, kann dieser entfallen. Seitens der Mitglieder im Rat werden keine Bedenken vorgebracht.

Die Tagesordnung wird sodann einstimmig genehmigt. Der nicht öffentliche Teil entfällt.

**TOP 5 Einwohnerfragestunde**

Ein Einwohner erkundigt sich nach dem Stand zur Umsetzung des Masterplans Radverkehr in der Stadt Aurich. Er möchte wissen, welche Projekte bereits umgesetzt wurden und wieviel Geld noch zur Verfügung steht.

Der Bürgermeister antwortet, dass er die Fragen nicht in dieser Sitzung beantworten kann. Daher wird der Einwohner um seine Kontaktdaten gebeten. Die Verwaltung werde sich dann mit ihm in Verbindung setzen.

Des Weiteren verweist der Einwohner auf das aktuell bestehende hohe Verkehrsaufkommen in der Straße „Grüner Weg“ und verweist auf deren Einstufung als „Fahrradstraße“.

Der Bürgermeister teilt mit, dass es aufgrund der aktuell bestehenden Baustellen auf den Hauptverkehrsstraßen zu einem erhöhten Verkehrsaufkommen in den Nebenstraßen kommt. Die Situation in der Straße „Grüner Weg“ ist jedoch bekannt und werde von Verwaltung auch beobachtet. Zudem kontrolliere auch die Polizei die Einhaltung der Verkehrsregeln in der Straße.

**TOP 6 Aufhebung der haushaltswirtschaftlichen Sperre gem. § 32 KomHKVO für das Haushaltsjahr 2021  
Vorlage: 21/199**

Die Informationsvorlage wird von den Mitgliedern des Rates zur Kenntnis genommen.

**TOP 7     Verkauf einer Gewerbefläche im Gewerbegebiet Middels II**  
**Vorlage: 21/153/1**

Beschluss:

1. Abweichend von der üblichen vertraglichen Regelung ist der Käufer der Gewerbefläche berechtigt, hinsichtlich der innerhalb von 2 Jahren nach Betriebsansiedlung nachzuweisenden 5 neuen sozialversicherungspflichtigen Vollzeitarbeitsplätze auch die Arbeitnehmer zu berücksichtigen, die bereits seit dem 01. Januar 2021 in dem von der künftigen Mieterin geführten Gewerbegebiet eingestellt worden sind.
2. Käufer/in: siehe Angaben in Anlage 2 (nicht öffentlich).
3. Die Anlagen sind Bestandteil dieses Beschlusses.

Abstimmungsergebnis:

29 Ja-Stimmen, 3 Nein-Stimmen und 1 Enthaltung

**TOP 8     Verkauf einer Gewerbefläche im Gewerbegebiet Schirum IV**  
**Vorlage: 21/154**

Beschluss:

1. Die Stadt Aurich veräußert die im anliegenden Lageplan rot umrandet dargestellte, innerhalb des Gewerbegebietes Schirum belegene Gewerbefläche zur Größe von ca. 4.560 m<sup>2</sup>.  
  
Es handelt sich hierbei um noch zu vermessende unbebaute Teilflächen aus den Flurstücken 28/1, 26 und 27 jeweils der Flur 2 der Gemarkung Schirum.
2. Käufer/in: siehe Angaben in Anlage 2 (nicht öffentlich).
3. Der Kaufpreis beträgt 30,00 €/m<sup>2</sup>, mithin für die angenommene Grundstücksgröße ca. 136.800,00 Euro.
4. Die Anlagen sind Bestandteil des Beschlusses.

Abstimmungsergebnis:

29 Ja-Stimmen und 4 Nein-Stimmen

**TOP 9     Veräußerung eines Gewerbegrundstücks im Gewerbegebiet Schirum IV**  
**Vorlage: 21/194**

Beschluss:

1. Die Stadt Aurich veräußert die in den anliegenden Lageplänen rot umrandet dargestellte, innerhalb des Gewerbegebietes Schirum belegene Gewerbefläche zur Größe von ca. 5.000 m<sup>2</sup>.

Es handelt sich um Teilflächen aus den Flurstücken 26, 25/1, 24 und 23/1 jeweils der Flur 2 der Gemarkung Schirum.

2. Käufer/in: siehe Angaben in Anlage 2 (nicht öffentlich).
3. Der Kaufpreis beträgt 32,00 €/m<sup>2</sup>, mithin für die angenommene Grundstücksfläche ca. 160.000,00 Euro.
4. Die Anlagen sind Bestandteil dieses Beschlusses.

Abstimmungsergebnis:

30 Ja-Stimmen und 4 Nein-Stimmen

**TOP 10 Gleichstellungsplan der Stadt Aurich für den Zeitraum 2021 bis 2023**  
**Vorlage: 21/198**

Frau Ehring-Timm stellt den Gleichstellungsplan ausführlich vor.

Sie verweist auf die noch immer bestehenden Benachteiligungen zwischen den Geschlechtern. Es ist Aufgabe der Gesellschaft, diese Benachteiligungen zu beseitigen, so Frau Ehring-Timm.

Beschluss:

Der anliegende Gleichstellungsplan der Stadt Aurich für den Zeitraum vom 01.01.2021 bis 31.12.2023 wird beschlossen.

Abstimmungsergebnis:

33 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung  
(Herr Warmulla war bei der Abstimmung nicht anwesend)

**TOP 11 Wahl einer Stadtbaurätin / eines Stadtbaurates**  
**Vorlage: 21/201**

Beschluss:

Frau Alexandra Busch-Maaß wird gemäß § 109 Absatz 1 des Nds. Kommunalverfassungsgesetzes (NKomVG) zur Stadtbaurätin gewählt. Sie ist, vorbehaltlich der gesundheitlichen Eignung und der Änderung des Stellenplans (Vorlage 21/197), zum nächstmöglichen Zeitpunkt unter Berufung in das Beamtenverhältnis auf Zeit für die Dauer von acht Jahren zur Stadtbaurätin zu ernennen.

Mit der Ernennung wird Frau Busch-Maaß einer Planstelle der Besoldungsgruppe B 3 zugeordnet.

Im Anschluss nimmt Frau Busch-Maaß die Glückwünsche des Rates und der Verwaltung entgegen. Sie erklärt, dass sie die Wahl annimmt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig  
(Herr Warmulla war bei der Abstimmung nicht anwesend)

**TOP 12 Berichte und Erklärungen der Fraktionen und Gruppen**

Herr Siebolds betont, dass er sich auch weiterhin für eine soziale Gesellschaft und für hilfsbedürftige Menschen einsetzen werde. Aus persönlicher Erfahrung könne er beurteilen, wie wichtig eine Hilfsbereitschaft und eine Solidargemeinschaft sind.

Für den neuen Rat wünsche er sich ein faires Miteinander. Der Rat sollte zukünftig auch den besseren Argumenten eine Chance geben, egal von wem sie kommen, so Herr Siebolds.

Den Kolleginnen und Kollegen spricht er seinen Dank für die vielen Jahre gemeinsamer Ratsarbeit aus.

Frau Jakob spricht ihren Ratskolleginnen und Ratskollegen sowie der Verwaltung ebenfalls ihren Dank aus. Die Arbeit im Rat war nicht immer leicht. Sie habe sich stets für die Menschen in der Stadt Aurich eingesetzt, gerade auch für die Belange hilfsbedürftiger Menschen.

Der neue Rat müsse auch verstärkt die bestehenden Probleme des städtischen Lieferverkehrs angehen. Eine möglichst autofreie Innenstadt sollte das Ziel sein.

**TOP 13 Bericht des Bürgermeisters über wichtige Angelegenheiten der Stadt**

Der Bürgermeister teilt mit, dass die Stadtverwaltung Aurich zukünftig das Bürgerportal „Openrathaus“ anbieten werde. Die Freischaltung wird jedoch erst am 20. Oktober 2021 erfolgen. Bürgerinnen und Bürger können über dieses Portal Dienstleistungen der Stadt Aurich digital beantragen.

Abschließend bedankt sich der Bürgermeister bei den Mitgliedern des Rates für die gute Zusammenarbeit während der letzten zwei Jahre. Für die neue Wahlperiode hoffe er auf eine weiterhin gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit zwischen Rat und Verwaltung.

**TOP 14 Beantwortung von Anfragen gemäß § 16 der Geschäftsordnung**

Anfragen zur Geschäftsordnung liegen nicht vor.

**TOP 15 Einwohnerfragestunde**

Es werden keine Fragen der Einwohnerinnen und Einwohner gestellt.

**TOP 16 Ehrung und Verabschiedung Ratsmitglieder**

Im Namen des Rates und der Verwaltung werden für langjährige Zugehörigkeit geehrt:

- Frau Erika Biermann für 30-jährige Zugehörigkeit im Rat der Stadt Aurich und im Ortsrat Egels/Wallinghausen

Protokoll über die Sitzung des Rates der Stadt Aurich vom 14.10.2021

- Frau Antje Harms für 30-jährige Zugehörigkeit im Rat der Stadt Aurich und im Ortsrat Extum/Haxtum/Kirchdorf/Rahe
- Frau Ingeborg Hartmann-Seibt für 30-jährige Zugehörigkeit im Rat der Stadt Aurich der langjährigen Zugehörigkeit im Ortsrat für den Bereich der Kernstadt Aurich
- Herr Rolf-Werner Blesene für 25-jährige Zugehörigkeit im Rat der Stadt Aurich und im Ortsrat Sandhors
- Herr Arnold Gossel für 25-jährige Zugehörigkeit im Rat der Stadt Aurich und im Ortsrat Langefeld/Middels/Spekendorf

Im Namen des Rates und der Verwaltung werden für ihre langjährige Zugehörigkeit geehrt und aus dem Rat der Stadt Aurich verabschiedet:

- Herr Erich Fokken für 35-jährige Zugehörigkeit im Rat der Stadt Aurich und im Ortsrat Schirum
- Herr Theo Frerichs für 30-jährige Zugehörigkeit im Rat der Stadt Aurich und im Ortsrat Extum/Haxtum/Kirchdorf/Rahe
- Herr Hinrich Röben für 30-Jährige Zugehörigkeit im Rat der Stadt Aurich und im Ortsrat Egels/Wallinghausen
- Herr Johann Bontjer für 25-jährige Zugehörigkeit im Rat der Stadt Aurich und im Ortsrat Extum/Haxtum/Kirchdorf/Rahe
- Frau Jabine Janssen für 25-jährige Zugehörigkeit im Rat der Stadt Aurich und im Ortsrat Langefeld/Middels/Spekendorf
- Herr Hendrik Siebolds für 25-jährige Zugehörigkeit im Rat der Stadt Aurich und im Ortsrat Egels/Wallinghausen
- Herr Hinrich Wilts für 25-jährige Zugehörigkeit im Rat der Stadt Aurich und für 35-jährige Zugehörigkeit im Ortsrat Extum/Haxtum/Kirchdorf/Rahe

Im Namen des Rates und der Verwaltung werden geehrt und verabschiedet:

- Herr Dieter Franzen
- Frau Sonja Jakob

- Herr Thomas Janßen
  
- Herr Werner Kranz
  
- Frau Silvia Lübcke
  
- Herr Konrad Madena
  
- Herr Dr. Hans-Hermann Meyerholz

**TOP 17    Schließung der Sitzung**

Frau Kahmann blickt auf die letzten 15 Jahre als Ratsvorsitzende zurück. Sie bedankt sich für die gute und vertrauensvolle Arbeit. Für die Zukunft wünscht sie sich auch weiterhin ein faires und kollegiales Miteinander im Rat der Stadt Aurich.

Mit einem Dank an alle Anwesenden schließt die Ratsvorsitzende sodann die Ratssitzung um 19:45 Uhr.

---

Kahmann  
Ratsvorsitzende

---

Feddermann  
Bürgermeister

---

Friedrichs  
Protokollführer